

1-4 Nhà ở do thành phố quản lý, nhà ở công cho thuê đặc biệt (市営住宅、特定公共賃貸住宅)

【Chiêu mộ người vào ở】 (入居者募集)

Chiêu mộ hàng năm vào tháng 5, tháng 10, tháng 11 Thông tin chi tiết được đăng tải công khai trên Koho Sakai.

[Hỏi đáp thông tin](#)

Chiêu mộ vào tháng 5, tháng 10: Trung tâm quản lý nhà ở của thành phố ☎ 072-228-8225 FAX 072-228-8223

Chiêu mộ vào tháng 11: Ban cải thiện nhà ở ☎072-228-8113 FAX 072-228-8034

Về nhà ở do phủ Osaka quản lý, xin hãy xem trang “III. Sinh hoạt và sống” giao lưu quốc tế Phủ Osaka (OFIX).

1-5 Thuế đóng cho thành phố (市税)

【Thuế cá nhân đóng cho thành phố và thuế đóng cho phủ Osaka (thuế trú dân)】

(個人市・府民税 (住民税))

Hàng năm vào ngày 1 tháng 1, những ai hiện đang sống ở trong quận, những người có văn phòng làm việc trong quận xin hãy đóng thuế.

- Thu thuế thông thường: Những ai có thu nhập trong năm trước xin hãy nộp giấy khai báo thuế thị dân trước ngày 15 tháng 3. Sau đó, giấy thông báo về việc nộp thuế sẽ được gửi đến nên xin hãy đóng thuế.

[Hỏi đáp thông tin](#) [Văn phòng thuế thành phố](#) [Phòng thuế thị dân](#) (Hãy gọi đến số điện thoại của quận nơi mình đang sống)

Văn phòng thuế thành phố 〒591-8037 Kita-ku Mozu Akahata-cho 1- 3-1		
Phòng thuế thị dân	Quận Sakai • Quận Nishi	☎072-231-9751 FAX 072-251-5632
	Quận Naka • Quận Minami	☎072-231-9752 FAX 072-251-5632
	Quận Kita • Quận Higashi • Quận Mihara	☎072-231-9753 FAX 072-251-5632

- Thu thuế đặc biệt: Những người có thu nhập do được trả lương thì mỗi tháng tiền thuế sẽ được trừ đi từ tiền lương.

2. Khi kết hôn/ Khi ly hôn (結婚するとき/離婚するとき)

Xin hãy xem trang “IV. Chế độ quản lý cư trú – Thủ tục đăng ký cư trú – kết hôn – ly hôn” của Tổ chức giao lưu quốc tế Phủ Osaka (OFIX).

3. Khi sinh con nuôi con (子どもを産んで育てるとき)

3-1 Khi mang thai (妊娠したら)

【Sổ tay sức khỏe Mẹ và Con và phiếu khám thai】 (母子健康手帳と健診受診票つづり)

Hãy [Trung tâm bảo vệ sức khỏe \(trang 16, 17\)](#) của quận mà mình đang sống và nộp “Giấy trình báo về việc mang thai”, nhớ nhận Sổ tay sức khỏe Mẹ và Con” cũng như phiếu khám thai (thành phố Sakai là nơi sẽ chi trả chi phí của 14 lần khám thai).

Hãy đem theo sổ và phiếu này khi đi bệnh viện hoặc Trung tâm bảo vệ sức khỏe. Tình trạng sức khỏe của mẹ và con sẽ được ghi vào Sổ tay sức khỏe Mẹ và Con này.

Có Sổ tay sức khỏe Mẹ và Con bằng 10 ngôn ngữ (tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc / Triều Tiên, tiếng Trung Quốc, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt, tiếng Thái, Tiếng Tagalog, Tiếng Indonesia, tiếng Nepal)

【Lớp học phụ sản】 (妊婦教室)

Lớp học này được tổ chức ở Trung tâm bảo vệ sức khỏe.

Có thể nghe chuyên gia nói về cách sinh hoạt thường ngày trong khi mang thai và những chuẩn bị cho việc sinh con, nuôi con, dinh dưỡng và chăm sóc răng miệng.

Cả cha của em bé cũng có thể tham gia.

[Hỏi đáp thông tin](#) [Trung tâm bảo vệ sức khỏe \(trang 16, 17\)](#)